



# Eisbericht Nr. 28

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 92

Nr. 28

Montag, den 21.01.2019

1

### Übersicht

Die Bottenwiek ist bis auf den zentralen Teil mit Festeis, ebenem Eis, meist sehr dichtem Eis und etwas Neueis bedeckt. Norra Kvarken ist fast vollständig mit Eis bedeckt. Weiter südlich findet sich vor allem in Küstennähe Festeis, dünnes ebenes Eis und Neueis. Bei leichtem Frost in den südlichen Regionen und sehr strengem Frost in den nördlichen Regionen wird es zu weiterer Eisbildung kommen.

### Overview

The Bay of Bothnia is covered by fast ice, level ice and mostly very close ice as well as some new ice, except for the central part. Norra Kvarken is nearly completely covered by sea ice. Further south, there is fast ice, thin level ice and new ice mostly close to the coasts. At light frost in the southern regions and very strong frost in the northern regions, further sea ice will form.

### Bay of Bothnia

In the northern inner archipelagos, 10-40 cm thick fast ice occurs. Further out, up to Kemi 3, there is 20-30 cm thick consolidated and partly ridged ice, followed by 5-15 cm thick level ice and 20-40 cm thick very close drift ice as well as new ice up to Farstugrunden-Ulkokalla. Southwest of Merikallat, there are big floes of consolidated shuga which are difficult to force. On the Swedish coast, the fast ice is followed by a narrow, new ice covered lead,

which runs from Skellefteå over Malören and Oulu 1 up to Raahe. Further on, there is 5-15 cm thick level ice and at the ice edge very close ice. In the southern archipelagos there is 10-25 cm thick fast ice or thin level ice. Farther out, 5-20 cm thick close and very close drift ice and new ice can be found. Strong to very strong frost will cause new ice formation and ice growth. Ice drift is weak, mostly to the southeast.

### Norra Kvarken

In the Vaasa archipelago, 10-25 cm thick fast ice occurs up to Storhästen. Further out there is 5-20 cm thick, very close ice up to Ensten followed by new ice. Further out, new ice and very open ice occur. At the Swedish coast there is fast ice and level ice in shallow bays. Further out, new ice and

shuga can be found at sea. Southwest of Nordvalen, areas of close, up to 10 cm thick drift ice are present. There will be ice growth and new ice formation at moderate to very strong frost. The ice drifts only slowly in southerly and later in north-easterly directions.

### Sea of Bothnia

At the Finnish coast, 10-25 cm thick fast ice, thin ice and new ice occur in the archipelago. Along the

Swedish coast there is 5-20 cm thick fast ice, level ice or new ice in sheltered bays. On the upper

#### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/Marine\\_data/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved  
 Reproduction in whole or in part prohibited

Ångermanälven the fast ice is 10-20 cm thick, in the lower part there is 5-15 cm thick level or open

### **Archipelago/Åland Sea**

In the Archipelago Sea, 5-20 cm thick fast ice, thin level ice and new ice can be found. In the Åland Sea, there is thin level ice and new ice in sheltered

### **Gulf of Finland**

In the eastern part of the Gulf of Finland, 25-35 cm thick compact ice occurs from St. Petersburg to Kotlin, followed by 20-30 cm thick very close ice up to the lighthouse Tolbuhin. Up to Šepelevskij there is very close floating ice, 15-25 cm thick. The ice is under pressure. In the Bjerkesund there is very close new ice. In the top of the Vyborg Bay, there is 25-30 cm thick fast ice and in its entrance, close light nilas can be found up to the lighthouse Nerva.

### **Gulf of Riga**

In the Pärnu Bay there is 5-10 cm fast ice up to the line Lindi-Uulu. Locally, cracks occur in the ice. Further out, very close and ridged drift ice follows up to Liu- Hääderneste. Further on there is close drift ice up to Manilaid-Kabli, followed by very open drift ice and new ice up to Kihnu-Ikla. In Väinameri there is 8-12 cm, locally also 15-17 cm thick fast

### **Southern, central and northern Baltic**

On the lake Mälaren there is 5-15 cm thick fast ice, thin level ice and new ice in the west, further east new ice occurs in sheltered bays. New ice or thin level ice occurs also in other sheltered regions

### **Skagerrak, Kattegat, Belts and Sound**

At the Norwegian coast, in the Kragerø und Tønsberg region, there is fast ice in sheltered bays. In the Svinesund, close, 10-15 cm thick ice occurs and in Drammensfjorden, open new ice has formed. On Lake Vänern, there is thin level ice

ice. New ice formation occurs at light to strong frost. Light north-eastward ice drift may occur.

areas. Light to very strong frost will cause new ice formation close to the coasts.

In the Luga Bay, there are very close dark and light nilas. Towards the west, 5-15 cm thick fast ice and new ice occurs in the inner archipelagos along the northern coast. At the southern coast, there is new ice near the coast in the Narva, Kunda and Tallinn Bays while in the Muuga Bay, open water occurs. Light to very strong frost is expected. Hence, ice growth and new ice formation will occur.

ice, locally with cracks in shallow bays. Further on, close, ridged ice can be found. In the central part, close and locally very open drift ice and new ice occur. In the port of Riga, there is very open new ice. Light to very strong frost will cause new ice formation and ice growth.

along the Swedish coast from the north to the central Baltic Sea. In the Curonian Lagoon, open pack ice occurs along the eastern coast. There may be little new ice formation in places.

along the coast from Karlstad to Otterbäcken and in Vänersborg. Else, new ice can be found close to the coast. There may be little new ice formation in places.

Dr. S. Schwegmann

## Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	19.01.
	Raahe	2000 dwt	IB	19.01.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	IC	19.01.
	<b>Kalajoki</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IB</b>	<b>26.01.</b>
	Vaasa	2000 dwt	II	10.01.
	Kaskinen	2000 dwt	II	16.01.
	<b>Kristiinankaupunki, Taalintehdas, Förby, Koverhar, Inkoo and Kantvik</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>26.01.</b>
	Loviisa	2000 dwt	II	16.01.
	Kotka and Hamina	2000 dwt	II	12.01.
	<b>Loviisa, Kotka and Hamina</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IC</b>	<b>26.01.</b>
<b>Lappohja</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>26.01.</b>	
Mussalo	2000 dwt	II	16.01.	
<b>Sweden</b>	<b>Karlsborg-Skelleftehamn</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IB</b>	<b>21.01.</b>
	Holmsund, Rundvik and Husum	2000 dwt	II	14.01.
	<b>Ångermanälven</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IB</b>	<b>21.01.</b>
	<b>Örnsköldsvik- Skutskär</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>21.01.</b>
	Köping	1300/2000 dwt	IC/II	15.01.
	Västerås	1300/2000 dwt	IC/II	19.01.
	<b>Lake Mälaren</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>IC</b>	<b>21.01.</b>
	<b>Lake Vänern,Trollhättan Canal and Göta Älv</b>	<b>1300/2000 dwt</b>	<b>IC/II</b>	<b>21.01.</b>

**Estonia**

**Icebreaker:** EVA-316 assists to the port of Pärnu.

**Finland****The Saimaa Canal is closed for traffic.**

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing the latitude 60 N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for ports in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen lighthouse on VHF channel 67.

**Icebreaker:** OTSO, KONTIO and POLARIS assist in the Bay of Bothnia.

**Russia**

From 17<sup>th</sup> of December tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**. From 25<sup>th</sup> of January vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 10<sup>th</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 21<sup>st</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 25<sup>th</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to **Primorsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 31<sup>st</sup> of January tow boat-barges will not be assisted to **Ust'-Luga**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

**Icebreaker:** Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg.

**Sweden**

Vessels bound for ports with traffic restrictions in Gulf of Bothnia shall when passing Aland Sea, latitude N 60 degrees, report to ICEINFO on VHF channel 78: Stating ATP, destination and ETA.

Request for dirways can be sent to [iceinfo@sjofartsverket.se](mailto:iceinfo@sjofartsverket.se). Arrival report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATA, ETD and next port of call. If ETD has changed, notify ICEINFO immediately. Departure report is to be made to ICEINFO on VHF channel 16: Stating ATD, next port of call and ETA.

**Icebreaker: FREJ, YMER and ATLE** assist in the Bay of Bothnia. **THETIS** assists in the Norra Kvarken. **ALE** assists in the Trollhättan Canal.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                  0 Eisfrei                  1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10                  2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                  3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                  4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                  5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                  6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10                  7 Eis außerhalb der Festeiskante                  8 Festeis                  9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                  / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                  0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m                  1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m                  2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                  3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m                  4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                  5 Übereinandergeschobenes Eis                  6 Kompakter Schneeberg od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis                  7 Aufgedrücktes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                  8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                  9 Morsches Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                  0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                  1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                  2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)                  3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)                  4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)                  5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)                  6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)                  7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                  8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                  9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                  0 Schifffahrt unbehindert                  1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                  2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahl-schiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                  3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eis-fahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                  4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                  5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                  8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                  9 Schifffahrt hat aufgehört.                  / Unbekannt</p>
--	--

**Deutschland , 21.01.2019**

Eckernförde, Hafen	1000
Schlei, Schleswig – Kappeln	2111
Flensburg – Holnis	1000

**Estland , 21.01.2019**

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	10/0
Pärnu, Hafen und Bucht	7145
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	10/0
Moonsund	41/0

**Finnland , 20.01.2019**

Röyttä – Etukari	8846
Etukari – Ristinmatala	6346
Ajos – Ristinmatala	5346
Ristinmatala – Kemi 2	5746
Kemi 2 – Kemi 1	5746
Kemi 1, Seegebiet im SW	5746
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7346
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8346
Kattilankalla – Oulu 1	5366
Oulu 1, Seegebiet im SW	5876
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5876
Raahe, Hafen – Heikinkari	8345
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	5245

Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	5745
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	5745
Rahja, Hafen – Välimatala	5365
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	5245
Ykspihlaja – Repskär	5765
Repskär – Kokkola Leuchtturm	5265
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	2005
Pietarsaari – Kallan	8745
Kallan, Seegebiet außerhalb	5245
Nordvalen, Seegebiet im ENE	2005
Nordvalen – Norrskär, See im W	2005
Vaskiluoto – Ensten	7365
Ensten – Vaasa Leuchtturm	2005
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	2005
Kaskinen – Sälgrund	3005
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	3005
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	1000
Rauma, Hafen – Kylmäpihlaja	4142
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	4142
Naantali und Turku – Rajakari	3001
Koverhar – Hästö Busö	2000
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	4141
Helsinki, Hafen – Harmaja	3000
Helsinki – Porkkala – Rönnskär, Fahrw.	2000
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	3000

Valko, Hafen – Täktarn	5245	Karlstad, Fahrwasser nach	5142
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	2000	Kristinehamn, Fahrwasser nach	5142
Glosholm–Helsinki, Schärenfahrwasser	2000	Otterbäcken, Fahrwasser nach	4041
Kotka – Viikari	3115	Lidköping, Fahrwasser nach	4041
Viikari – Orregrund	3005		
Hamina – Suurmusta	7245		
Suurmusta – Merikari	3005		
Merikari – Kaunissaari	3005		

**Lettland , 20.01.2019**

Riga, Hafen	2000
-------------	------

**Russische Föderation , 21.01.2019**

St. Petersburg, Hafen	84/5
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	84/5
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5323
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	5323
Vyborg Hafen und Bucht	83/5
Vichrevoj – Sommers	4112
Bjerkesund	4112
E-Spitze Bol'šoj Ber'ozovy – Šepelevskij	4002
Luga Bucht	5112

**Schweden , 20.01.2019**

Karlsborg – Malören	8446
Malören, Seegebiet außerhalb	5046
Luleå – Björnklack	8346
Björnklack – Farstugrunden	5246
Farstugrunden, See im E und SE	5246
Sandgrönn Fahrwasser	8346
Rödallen – Norströmsgrund	5246
Haraholmen – Nygrån	5246
Nygrån, Seegebiet außerhalb	5246
Skelleftehamn – Gåsören	5246
Gåsören, Seegebiet außerhalb	5246
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	4136
Nordvalen, See im NE	4146
Nordvalen, See im SW	4146
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	5336
Umeå – Väktaren	5146
Väktaren, See im SE	4136
Husum, Fahrwasser nach	4146
Örnsköldsvik – Hörnskatan	5242
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8344
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	8344
Sundsvall – Draghallan	4042
Hudiksvallfjärden	5142
Iggesund – Agö	5142
Sandarne – Hällgrund	5142
Ljusnefjärden – Storjungfrun	4142
Gävle – Eggegrund	5142
Öregrundsgrepen	4142
Hallstavik – Svartklubben	5142
Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	4041
Köping – Kvikksund	8246
Västerås – Grönsö	8246
Grönsö – Södertälje	4041
Stockholm – Södertälje	5141
Södertälje – Fifong	4041
Norrköping – Hargökalv	4141
Västervik – Marsholmen – Idö	4041
Vänernborgsviken	4041